

"La Voz del Atlántico" se solidariza con los procedimientos del Gobierno

Los limonenses estamos, en esta hora de prueba del mundo, de su civilización, del régimen democrático, decididamente del lado del gobierno de Costa Rica. Es el momento de la unión, de la solidaridad. No pueden haber divisiones intestinas, de ningún orden. Uno para todos, todos para uno, debe ser la consigna.

Frente al desarrollo de los acontecimientos que ensangrientan y llenan de dolor al mundo, no había otro camino que el adoptado por nuestro gobierno, con un sentido admirable, que ha de colocar a nuestra nación en primera línea, entre aquellas que de-

En esta hora de prueba del mundo y de las instituciones democráticas no cabe otra cosa que la solidaridad del pensamiento y la acción en favor de la unidad continental y del triunfo del credo republicano. — Hay que definirse; no caben medias tintas: o con la democracia o contra las democracias. —

EN ESE SENTIDO NO PUEDEN HABER EN LA ADMINISTRACION PUBLICA SINO CIUDADANOS CIENTO POR CIENTO COSTARRICENSES y DEMOCRATAS

Explicamos a nuestros lectores, por ser un caso esporádico en nuestro medio político, la trascendencia de la suspensión de las garantías individuales y la base que esa medida tiene

sean el retorno de la justicia, el imperio de la ley y la consolidación del régimen de libertad que hemos vivido y que deseamos seguir viviendo, porque es el que convie-

ne a ciudadanos conscientes, ciones todas que luchan por de alto espíritu cívico.

Ha debido nuestro Gobierno tomar medidas decisivas para estar a tono con los Estados Unidos y con las na-

ciones todas que luchan por el triunfo de la civilización y de la democracia; ha debido adoptar medidas fuertes, has para llegar a la declaración de la guerra al Japón, Alemania

e Italia. Eso tiene su explicación dentro del derecho y de la realidad mundial. No son actuaciones antojadizas. Allí se ha llegado por impulso de los mismos acontecimientos, a cuyo influjo no podía Costa Rica sustraerse, sin incurrir en grave error lesivo a su soberanía.

Dentro de ese orden de cosas, también se ha llegado a suspender las garantías individuales. Un caso exótico en nuestro país. Las nuevas generaciones ya ni sabían que estaba dentro de los recursos de un gobierno, para mantener el orden interno o externo, suspender las garantías individuales. Las dos últimas veces que se adoptó tal medida fue, en 1910 con motivo de la destrucción de Cartago y en 1921 con motivo de la dificultad con Panamá.

Pero en los días que han transcurrido, dentro de esa situación, nadie ha sentido tal suspensión de garantías, salvo aquellos que han tenido que ser llamados a cuentas

(PASA a la Página DOS)



La semana entrante conferencian el Sr. de Hda. y los personeros de la United sobre el caso de Limón

UNA REVELACION ARTISTICA: MARGARITA ESQUIVEL ROHRMOSER

PRESENTA EL MARTES SU BALLET TICO: "ARCILLA HUMANA" DE UN GRAN FONDO FILOSOFICO



Srita. Margarita Esquivel R.

El martes se estrena en el Teatro Nacional de la capital el nuevo ballet ARCILLA HUMANA, de la distinguida danza Margarita Esquivel Rohrmoser. Es una obra de gran sentido filosófico. Una revelación de las capacidades coreográficas y creadoras de nuestra artista.

Con su grupo de señoritas y niñas, que ella llama Ba-

SE INSISTE EN DESARROLLAR LA INDUSTRIA GANADERA EN LA ZONA ATLANTICA CON LA COOPERACION DE LA COMPAÑIA

Dos pueden ser sus ayudas: ceder las tierras que ya no necesita y facilitar los medios económicos para que, administrados por el Banco Nacional, puedan ser dados a los agricultores con comodidades que les permitan trabajar holgadamente

1941
Diciembre
— 13 —
SABADO
Año VIII — No. 371
Puerto Limón, C. Rica

La semana entrante, según hemos sabido, vuelven a reunirse los personeros de la United Fruit Co. con el señor Secretario de Hacienda don Carlos Manuel Escalante, para tratar del problema de nuestra provincia. Se insiste en el plan de desarrollo de la ganadería, como base del re-

(Pasa a la Pág. DOS)

Cotizaciones para entregas futuras de cacao

Mercado de New York:

Enero	\$ 8.35
Marzo	8.50
Mayo	8.59
Julio	8.69
Setiembre	8.78
Ventas durante la semana:	4.610 toneladas

V

ASI COMO SE ABRE LA PICADA ENTRE DOMINICAL Y EL GENERAL ASI DEBE ABRIRSE LA RUTA ENTRE GUAPILES Y CARTAGO

EN ESTOS MOMENTOS DEBE PENSARSE EN PRODUCIR MAS, EN ACERCAR LAS ZONAS PRODUCTORAS A LOS CENTROS POBLADOS, POR MEDIO DE CAMINOS.

No pedimos una carretera moderna sino una simple trocha de tierra, bien cuidada, que de paso a las carretas o las recuas de bestias que puedan transportar granos a la meseta central

La urgencia de transportar la maquinaria hacia la cresta comunica el puerto Dominicano separa el valle del General sobre la costa del Pacífico, la zona costeña del Pacífico, con San Isidro de Pérez, círculo del interior del país, ha Zeledón o sea El General, determinado la inmediata a ese camino de tierra lo pe-

dian los generaleños que están produciendo granos, como una forma de independizarse de las empresas de transportes aéreos. Ahora ese ca-

(PASA a la Pág. 2, Col. 2)

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

Semanario

Publicidad Panamericana S. A.

Editores

Apartados: Limón 230 — San José 1279

LA VOZ DEL ATLAN...

(VIENE de la Página UNO) —

por sus filiaciones anti-democráticas o por sus actuaciones contrarias a la ley. No se ha dado al gobierno una arma contra el ciudadano sino un medio de defensa contra la propia nación.

Son atribuciones del Congreso, de conformidad con nuestra Constitución: autorizar al Poder Ejecutivo para declarar la guerra (Artº 73 Nº 6); suspender, por dos tercios de votos presentes, en caso de hallarse la República en inminente peligro, sea por causa de agresión extranjera, sea por causa de commoción interior, las garantías individuales consignadas en los artículos 28, 30, 31, 32, 33, 36, 37., 40 y 41 de la misma Ley Fundamental. (No. 7).

Las garantías que han quedado suspendidas, pues, son las siguientes:

—La libertad para trasladarse a cualquier punto de la república o fuera de ella.

—La inviolabilidad del domicilio.

—El secreto de la correspondencia.

Costa Rica Soda**WATER FACTORY**

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM C°**LA FLORIDA**

Fábrica de Hielo Venta de Leche y Maderas

A MITAD DE CAMINO ENTRE DERNA Y TOBRUK IRRUMPIERON LOS INGLESES

EL CAIRO, 12. UP: — Oficialmente se anunció que los británicos irrumpieron ayer al resto din el Gazala, sobre la zona costa, a mitad de camino entre Derna y Tobruk.

11 ESPIAS FUERON EJECUTADOS EN BREST POR LOS ALEMANES

VICHY, 12: — Las autoridades alemanas de París anuncian que han sido ejecutados en Brest 11 personas acusadas de felonías de armas y explosivos y de dedicarse a actividades de espionaje.

UNA REVELACION....

(VIENE de la página UNO) — lucha contra las pasiones.

Ofrecemos el libreto que detalla los seis movimientos de ese ballet, basado en las Rapsodias Húngaras Nos. 2, 6 y 12 de Liszt, y que ponen de relieve, en su sintética exposición, los alcances filosóficos de la autora.

Primer Movimiento

Aparece el cuerpo inágnime. Lentamente despierta a la vida. Baila su alegría del vivir.

Siente de pronto surgir la Conciencia que se adueña de él, preparándolo para el florecer de la Fé y la Esperanza.

Danza el Cuerpo la sencilla dulzura de una vida sin pasiones.

Segundo Movimiento

Rompe la placidez del momento la llamada de la Tentación.

El Cuerpo trata de defendérse. Lo protegen la Conciencia y las virtudes. Luchan: La tentación huye derrotada. El Cuerpo que ha estado a punto de caer recobra la paz, firme en la fuerza de su Conciencia, de la Fe y la Esperanza.

Tercer Movimiento

Vuelve la Tentación acompañada del Vino, la Mujer y el Oro.

Ahora, la Conciencia trata en vano de hacerse oír. La Fe huye y la Esperanza se vuelve oscura, de ambición. El Cuerpo se embriaga en el goce mundano.

Cuarto Movimiento

Lucha el Cuerpo por defendérse del Pecado. Este lo gana para sí y lo entrega al mal trato del dolor. Un destello de la Conciencia adormecida lo sume en el Remordimiento.

Quinto Movimiento

Rendido y casi purificado en esta lucha, recobra la Conciencia y pide al Cielo misericordia.

Vuelve a él la Fe. La esperanza se despoja del manto oscuro de ambición. Ya fuerte y protegido vence al Pecado, domina al Dolor y se libra del Remordimiento. Ha recobrado la Paz y se llena de clara esperanza.

Sexto Movimiento

Plenitud. Sensación de felicidad beatífica. Va muriendo el cuerpo sostenido en su Fe, alentado por la Esperanza.

La Conciencia que lo protege, se apaga con él. Acentos celestiales y un coro blanco lo eleva al más allá.

CONOZCA A NUESTROS VECINOS**Manoel Deodoro da Fonseca**

1827 - 1892

100R DE LA REVOLUCION QUE INSTITUYO LA REPUBLICA DEL BRASIL PRIMER PRESIDENTE Y Jefe DEL GOBIERNO PROVISIONAL REPUBLICANO.

**Lavando Diamantes**

DE LA GRAVE DEL RIO EN BAHIA, BRASIL

UNA PALANGANA DE MADERA EN FORMA DE UNA ARTELLA ANTICUADA, ES EL UNICO UTENSILIO DE ESTE BRASILENO. CON UN MOVIMIENTO ROTATIVO EL SEPARA LA GREDA Y EL CIENJO DEL GUJO Y RECOCES LOS DIAMANTES.

**Diamantes Negros**

SE USAN EN MUCHAS INDUSTRIAS. EN HERRAMIENTAS PARA CORTAR Y PULIR, EN TALADROS PARA LA PERFORACION DE YACIMIENTOS MINERALES Y PETROLIFEROS. POR SER DE MAS DURABILIDAD Y POR ESTRUCTURA OBRAS CON MAYOR DURADEZ QUE LOS INSTRUMENTOS DE ACERO, LOS DIAMANTES INDUSTRIALES BRASILEÑOS SON INDISPENSABLES EN LA INDUSTRIA DE ARMAMENTOS

© Programa Reciproco de Editores

PRUEBE SU SUERTE JUGANDO A LA LOTERIA

Cada dos semanas tiene usted nuevas oportunidades que pueden convertirse en realidades, si usted obtiene uno de los muchos premios que ofrece el magnífico plan de la

LOTERIA NACIONAL

la verdadera esperanza del pueblo.

LOTERIA NACIONAL**LA SEMANA ENTRAN...**

(VIENE de la página UNO)

surgiendo, económico de Limón.

Pensamos que la United Fruit Co. debe sentirse obligada a ayudar a rescatar la provincia de Limón del caos que vive, desde que ella suspendió las actividades bananeras. Indirectamente es responsable de esa situación. Pero aun no siendo así, el hecho de que ella sacó de aquí parte de su fortuna incalculable, debe moverla a prestar su ayuda. Y no es que creamos en que debe convertirse en una institución de beneficencia, pero si que deba poner su cooperación en forma generosa, para restablecer la vida económica de Limón, antes hora totalmente entorpecida.

Puede ayudar económicamente y devolviendo las tierras que ya no necesita.

Deseamos, pues, que las nuevas conversaciones lleguen a cuajar, prontamente en un plan de verdadera ayuda para nuestra provincia.

No pedimos por pedir; reclamamos justicia. Limón necesita en este minuto de historia más ayuda que los otros provincias de la República.

Indices de producción y consumo para calcular las existencias del país

Está siendo confeccionado por la Oficina Técnica del Trabajo y el Departamento Nacional de Agricultura y comprenden las distintas zonas del país
DE GRAN IMPORTANCIA SON ESTOS TRABAJOS QUE POSIBLEMENTE SE COMPLETEN CON UN CENSO DE LA PRODUCCION

Un interesante y al mismo tiempo importante trabajo se está realizando desde hace varios días por parte de la Oficina Técnica del Trabajo, tal es la de hacer índice de la producción y del consumo de artículos de primera necesidad en el país. Se nos informa que por su parte la sección de estadística del Departamento de Agricultura está

procediendo a realizar estudios en parecido sentido, con lo cual dentro de un tiempo se tendrá una verdadera estadística que tiene gran importancia. Confirme ya lo habíamos ido anuncian do, es propósito, por otra parte, de la Dirección General de Esta dística realizar un censo de la producción, lo que se hará posiblemente el año entrante.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MANANA SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

"BANCO DE COSTA RICA"

— SUCURSAL DE LIMÓN —

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

NOMINA DE LOS COMERCIANTES DEDICADOS A LA VENTA DE ARTICULOS TEXTILES.-

Lo solicita la American Exporting Co. S. A. de México D. F. en carta a la Cámara de Comercio

TAMBIEN DE LOS QUE NEGOCIAN CON PAÑUELO, MANTAS, TELAS ESTAMPADAS Etc.

Méjico es una de las naciones Exporting Co. S. A. de Méjico D. F. en la cual expresa que desea obtener los nombres y direcciones de los comerciantes que se dediquen a la venta de artículos textiles, pañuelos, mantas, telas estampadas, etc.

Inmediatamente la secretaría de la cámara se los dará para que puedan ponerse en contacto directo a fin de tratar de abrir mercado entre nosotros, a esos artículos.

DOCTOR SERGIO VINDAS

DESPACHO ENTRE BRITISH PHARMACY Y CONSULADO AMERICANO

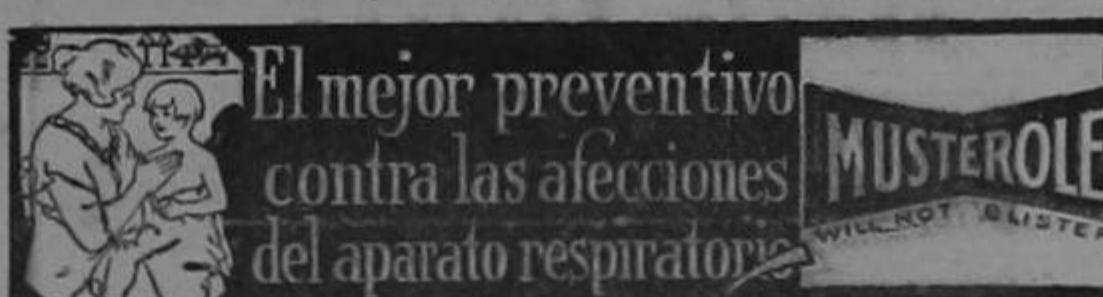
Horas de Oficina: 7 a 9 a. m. y 2 a 4 p. m.

CASA DE HABITACION: Actualmente 75 varas al Este del Park Hotel.

MEDICAL OFFICE: - BETWEEN BRITISH PHARMACY AND AMERICAN CONSULATE:

HOURS 7 to 9 a. m. — 2 to 4 p. m.

RESIDENCE: —HOUSE N° 29 — IN FRONT OF THE LITTLE PARK, EAST OF PARK HOTEL



CONTINUA LA LUCHA EN HONG KONG

NUEVA YORK, 12. UP. — Según una información radiotelefónica de Shanghai, retransmitida por la agencia STEFANI, los japoneses lanzaron furiosos ataques contra Hong Kong, y habían logrado abrir brecha en las defensas exteriores de la plaza, continuando la lucha con máxima intensidad.

MEXICO PREPARA SU RUPTURA CON ALEMANIA E ITALIA

MEXICO, 11. UP. — Se pre-

sume que México se prepara a romper sus relaciones con Alemania e Italia dada la actitud de hoy encaminada a la congelación de los fondos de esos países existentes en los bancos mexicanos.

ESTADOS UNIDOS ESPERA Q' RUSIA CUMPLIRA CON SU DEBER ALINEANDO CON LAS DEMOCRACIAS

WASHINGTON, 12. UP. — El secretario de estado Cordell Hull declaró hoy que no tiene duda alguna de que la Unión Soviética cumplirá con su deber, alineándose junto a todos los pueblos amantes de la libertad en la lucha contra la amenaza común. Contestando a preguntas de los periodistas sobre la actitud de los Estados Unidos respecto a la participación de Rusia en la guerra, el secretario de estado dijo: "Esta tarde (ayer) recibí al embajador de la Unión Soviética con quien tendré un cambio de impresiones y de información".

ASI COMO...

(VIENE de la Pág. UNO)

mino tiene un mayor significado. Si llegan a suspenderse o limitarse los servicios aéreos, por esa ruta saldrán a la costa los granos que produce ese valle fértil y de provenir; de Dominical a Punta Arenas pueden ser transportados en simples caos o a remo o vela. Por años las costas del Sur no tuvieron más que esos medios de transporte, y así se llevaron al interior del país arroz, cerdos, mantequilla, tabaco, y muchos otros productos del cantón de Osa. Además, como decimos, la pista que se abre permitirá pasar la maquinaria para avanzar, en ese sector, la carretera panamericana.

Los limonenses tenemos un problema similar. Producen las colonias agrícolas de Guápiles muchos granos, animales, vacunos y cerdos, etc., pero no pueden sacarse al interior por los altos fletes ferrocarrileros. En cambio, si se contara con un camino de tierra, que une a Guápiles con Cartago, por la ruta que ya ha sido estudiada y que resulta relativamente corta, sería muy fácil movilizar esa producción, con dos ventajas: la mayor oferta en los mercados centrales y el estímulo para los productores de las colonias agrícolas del Atlántico.

Desde hace años venimos clamando por esa vía; por un simple camino de tierra, bien abierto, para que el sol pueda reemplazar al ingeniero y sus peones; con desagües para que las lluvias no lo interrumpan en los meses de invierno. Una cosa sencilla, barata, que con el tiempo pueda llegar a determinar la construcción de una vía de mejores condiciones.

Es la hora de producir; pero es la hora, también, de ayudar a los que trabajan, facilitándoles los medios para sacar a sus productos el mejor rendimiento. Que no se gaste todo en fletes que haya una ganancia equitativa, capaz de estimular a emprender en la mayor escala.

Insistimos, pues, en la urgencia de abrir el camino de tierra entre Guápiles y Cartago.

JOSE ACHION Ng.

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento

PRECIOS DE SITUACIÓN

SOCIALES DE CARTAGO

CUMPLEAÑOS

Mañana celebra la llegada de un año más de vida la encantadora señorita Elsie Wimmer Jocks, simpática dama de la sociedad limonense, y actualmente huésped nuestra. Le deseamos muchas felicidades en el mejor de sus días.

ATENTO SALUDO DE CUMPLEAÑOS

Celebró anteayer el mejor de sus días la gentilísima y elegante dama Berta Gutiérrez Cooper, a quien nos es grato saludar y desearte todo género de venturas en su vida.

NATALICIO

Pasado mañana celebra la llegada de un nuevo año de vida la muy gentil dama doña Catalina Evans de Pardo, a quien adelantamos nuestro saludo y nuestros votos por su ventura.

CUMPIE AÑOS

Celebró en días pasados la grata fecha de su natalicio la joven y bellísima dama de nuestra sociedad, doña Zulay F. de Saxe, a quien deseamos mil felicidades.

NATALICIO

En el día de hoy celebra la llegada de un año más de vi-

GENTIL VIAJERA



Sra. Dña Elfrida M. de Castro

Salió de regreso para Los Angeles, California, la elegante dama doña Elfrida Massis de Castro Wassmer, des-

pués de haber pasado varias semanas al lado de los suyos en esta ciudad. La deseamos muy atentamente.

ria el joven don Eduardo Enrique Maroto Montejo, a cuya saludamos cordialmente, deseándole felicidades.

DOS AÑOS

El martes próximo celebran su segundo aniversario de vida matrimonial el profesor don Rafael Angel Méndez y su bella señora esposa doña Fulvia Bonilla de Méndez. Hasta Alajuela donde residen, les hacemos llegar nuestra enhorabuena.

RESTABLECIMIENTO

Se encuentran restablecidas las gentiles damas doña Chepita de Saxe, doña Zulay de Saxe y doña Helena de Gutiérrez. Las saludamos.

RESTABLECIDO

El señor Antonio Calvo Gómez se encuentra restablecido de la enfermedad que lo

obligó a guardar cama durante varios días.

CANCION DE CUNA

El hogar de los jóvenes esposos don Maximiliano Saxe y doña Betty I. de Saxe ha sido engalanado con la llegada de su segunda hijita, una linda muñeca que hará compañía a su preciosa hermanita Sonia. LA VOZ DEL ATLANTICO saluda muy cordialmente a los dichosos papás y desea a la infantita una vida muy larga y muy dichosa en unión de los suyos.

LA BODA RODRIGUEZ CUBERO

El domingo próximo, en la Iglesia Parroquial unirán para siempre sus destinos los estimables jóvenes don Mario Rodríguez Masis y señora

tas enlatadas, frutas secas, salmón sardinas, productos químicos y aceites lubricantes.

Tienen esperanza de poder desarrollar grandes negocios con nuestro país, para lo que desearían se designara a una persona seria, competente, que tenga suficiente conocimiento de los negocios con el exterior, a fin de que se haga cargo de su representación. Cualquier interesado, podrá obtener mayores informes en la secretaría de la cámara de comercio.

al país, una serie de artículos de los que disponen en grandes cantidades.

Están en condiciones de enviar productos alimenticios de todas clases, harina, arroz, fruta,

Es la Commercial Trading Co. de San Francisco de California, la que se dirige a la Cámara de Comercio

Puede suministrar productos alimenticios, harina, arroz, frutas en lata, salmones, sardinas, aceites lubricantes, etc.

Una importante firma comercial norteamericana, la Commercial Trading Co. de San Francisco de California, se ha dirigido a nuestra cámara de comercio, ofreciendo exportar

CONOZCA A NUESTROS VECINOS

JOSE BONIFACIO
1763 - 1838

FAMOSO MINERALOGISTA Y AUTOR DE LA DECLARACION DE INDEPENDENCIA DEL BRASIL QUIEN ABRIÓ EL CAMINO HACIA LA ABOLICIÓN DE LA ESCLAVITUD.

ACEITES — GRASAS — ESNCIAS AROMATICAS — JABONES — SOMBREROS DE PAJA — BOTONES
BEBIDAS REFRESCANTES — ALCOHOL — FASTOS PARA GANADO — ESTERAS — CANASTAS.

© Programa Recíproco de Editores

la calidad delicada y el gusto distinguido
BUDWEISER son el resultado de 80 años de
experiencia en su elaboración.

La popularidad de **BUDWEISER** fundó la
cervecería mayor del mundo.



Como
BUDWEISER

ninguna

LIMON TRADING CO.
DISTRIBUIDORES

ta Virginia Cubero Rojas, cuya vida recta y luminosa, son su mejor blasón y su mayor promesa de felicidad. La gentil pareja será apadrinada por las siguientes personas: Don Próspero Rodríguez y señorita Flora Cubero R.; ingeniero don Alfredo Volio Mata y doña A. de Malavassi; don Ricardo Toledo y señorita Noemy de Mezerville; don Guillermo Iglesias y señorita Juanita Arias; doctor Alexis Agüero y señorita Mercedes Quesada; don Francisco López Calleja y señorita Ana Isabel Cubero; don Juan Arias y señorita Amalia Coto; don Ramón Céspedes y señorita Stella Peralta; don Claudio Escoto y señorita Johanna Kikut; don Bernardo Rodríguez y señorita Luz Masis; don Miguel Zamora y señorita Carmen Solano; don Orones Gutiérrez y doña Adelita de Gutiérrez; don León de Mezerville y doña Lolita G.

de Mezerville; don Manuel Segura y doña Lolita de Segura; don Gonzalo Rodríguez y señorita Stella Céspedes; don Oscar Morales y señorita María Eugenia Rodríguez; don Jorge Rodríguez y señorita Belén Camacho.

LA VOZ DEL ATLANTICO saluda a los contrayentes y les desea mucha ventura en el hogar que han de fundar.

AMPLIACION DEL SERVICIO MILITAR EN EE. UU.

WASHINGTON. 12. UP. — En su conferencia de prensa ayer, el general Louis Hershey, director del servicio militar selectivo, dio cuenta de que los Estados Unidos están estudiando la ampliación del servicio militar obligatorio con el fin de inscribir y clasificar a todos los hombres y mujeres útiles de la nación para emplearlos ya sea en servicio militares, o de defensa civil. Indicó el general Hershey que hay que considerar la posibilidad de proceder a la inscripción de todos los hombres y mujeres desde 18 a 65 años.

IMPORTANTE FIRMA COMERCIAL NORTEAMERICANA INTERESADA EN EXPORTAR A NUESTRO PAÍS

Es la Commercial Trading Co. de San Francisco de California, la que se dirige a la Cámara de Comercio

Puede suministrar productos alimenticios, harina, arroz, frutas en lata, salmones, sardinas, aceites lubricantes, etc.

Una importante firma comercial norteamericana, la Commercial Trading Co. de San Francisco de California, se ha dirigido a nuestra cámara de comercio, ofreciendo exportar

THE THOUGHT FOR THE WEEK

The prospect of speedily gaining that which is ardently desired has so prevailed on the passions of mankind, that the peace of life is often destroyed by an incessant struggle after riches. It is observed of Gold, by an old epigrammatist, that to have it is to be in fear, and to want it is to be in sorrow.

WE MUST BE PREPARED

We are now definitely in the war which has, for more than two years, been draining Europe of the flower of her manhood, devastating her vast agricultural fields and hurling destruction among her industrial activities.

On Sunday last territory of the United States of America was treacherously attacked by the third and last of the original members of the Axis Tri-Party Pact; for while her special Envoy was still in Washington sincerely endeavouring, it was thought, to reach an amicable settlement of his country's disagreement with the North American Republic, Japan's naval and air forces attacked important bases and naval units in and around the Hawaiian and Philippine Islands. The attack on Peral Harbour is reported to have killed 500 persons and injured another 2,500.

It was not until after this cold-blooded aggression that a declaration of war against the United States of América and Great Britain was issued from Tokyo. Declarations of a like kind were soon announced from Washington and London, and Costa Rica, true to her democratic principles and faithful to her obligations under the Continental Solidarity Accord, made a similar declaration at the noon hour of Monday last. Almost all, if not all, of the Latin American Nations have decided to similarly adhere thereto; so too the free and independent Republics of the Caribbean.

Though Japan's act has surprised the world, her participation in the conflict on the side of the Axis combine was long expected. It is, however, generally opined she has initiated a war by which she will be ultimately destroyed. Neither Berlin nor Rome can effectively aid her their official war announcements notwithstanding; and though she gains certain advantages at the outset of the clash — some have already been reported — they will only be temporary, a marked change will be noted as soon as the full available fighting strength of the United States, Great Britain, China, Russia and the Dutch Indies, are brought into play, and the existing economic blockade made more stringent.

Some of the bitterest of modern naval warfares are sure to be recorded with a resultant heavy toll in life and material. Some of this is now being evidenced as the British fleet has experienced an exceedingly heavy blow by the loss of the battleships — "Prince of Wales" and "Repulse". But we note the Americans have retaliated, as it were, by sending the Japanese units "Hironuma" of 42,000 tons and the "Hanura" of 29,000 tons to the bottom of the ocean, in addition to several other valuable units.

Having thrown in our lot with the Great North American Republic, in association with our Latin American Sisters, we must be prepared to face whatever happens and to undergo such privations or sacrifices as may be necessary to ensure a final and lasting victory for the Cause we espouse.

ANTI-AXIS RESISTANCE ON INCREASE

In addition to the serious rather stern resistance in Greece difficulties the Axis forces are experiencing in Yugoslavia in the services of about 225,000 Italian and 70,000 German soldiers of the guerrilla war are constantly engaged throughout the country, whose activities are said efforts to overcome the guerrillas to be steadily increasing, through warfare in various parts of the mainland and now the announcement of a throughout the entire Island of Crete.

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

YEAR VIII — LIMON, COSTA RICA DECEMBRES 13th. 1941 — No. 371

PRES. ROOSEVELT REPLIES TO PRES. CALDERON GUARDIA

The following is President Roosevelt's reply to the message which President Calderón Guardia sent him last Monday after Costa Rica had issued her declaration of war against Japan

To Your Excellency
Rafael Angel Calderón
Guardia,
President of the Republic of
Costa Rica.

tion of war against Japan, proves her devotion to the principles of democracy and continental solidarity and is highly comforting.

The union of Costa Rica with the United States in her fight to maintain the principles which both peoples regard as sacred fills me with joy.

With the most cordial feelings from
Your Friend,

Franklin D. Roosevelt

HERE IS MILK

Fresh from the finest
Dairy Regions



One of the first essentials to good health is to drink plenty of fresh milk every day. Klim is a dependable source of fresh milk from which the water has been removed... it keeps without refrigeration. Special packing retains the delightful, natural pure milk flavour.

You have fresh milk when you need it simply by replacing the water in Klim. It is easy to use... economical too—there is no waste. Try Klim today.



KLIM
POWDERED
WHOLE
MILK

WIRELESS NEWS

LONDON. — The Department of the Interior has announced that Richard Richter, a German, was executed on the morning of the 10th instant, in the Wadsworth prison, after conviction on a charge of espionage. Richter is the eighth spy to have paid the extreme penalty.

LONDON. — The expansion of the war is reflected in a solicitude to parliament for an additional credit of one thousand million pounds sterling for war purposes.

MANAGUA. — The government, today, closed the German school and the Nazi Legation. All the documents connected with the latter were burned.

MEXICO. — It has been reliably stated that ex-President Cárdenas has been named Comandante in chief of the Mexican forces on the Pacific coast of the country.

VICHY. — Eleven Frenchmen found illegally possessed of firearms were executed by the Nazi authorities in Brest.

ON THE MANY WAR FRONTS

Blaming the tense cold for the paralyzation of their efforts on the several Russian battle fronts, the Nazi High Command have announced a general retirement of their forces, and the suspension of activities, though it is a known fact that the Russians had latterly been on the offensive from Leningrad to the Black Sea and had been subjecting the separate attacking forces to such heavy losses in their manpower and mechanized material that they were compelled to abandon much of the occupied territory. It would not be surprising if Stalin made a move of a sensational character in a short while.

The Far Eastern conflict is progressing with the greatest intensity in the different localities and with all the contending forces suffering heavily we are told. It however, appears as if the North Americans are making gains against the persistent efforts of the Japs to effect landings at various points in Hawaii, The Philippines and elsewhere.

More than 2,000 of the 3,000 and odd men who were aboard the "Prince of Wales" and the "Repulse" are reported saved.

The British are said to have registered some important victories in their renewed offensive in Libya.

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Puerto Limón para Nueva York los SABADOS a las OCHO HORAS (8 A. M.) empezan do con el día 13 de DICIEMBRE de 1941 con escalas en Puerto Barrios y Habana.

ESTE ITINERARIO RIGE HASTA NUEVO AVISO

VAPOR SALIDA
UN VAPOR . . . Diciembre 13, 1941. 8 A. M.
UN VAPOR . . . Diciembre 20, 1941. 8 A. M.

Salidas quincenales de Puerto Limón para New Orleans los VIERNES a las DIEZ Y SIETE HORAS (5 P. M.) con escalas en Cristóbal, Tela o Cortés y Habana:
UN VAPOR . . . Diciembre 26, 1941. 5 P. M.

NOTA IMPORTANTE:

Los pasajeros para Nueva York deberán proveerse de sus boletos A MAS TARDAR el día jueves de cada semana, con el fin de tomar el tren de las NUEVE Y MEDIA de la mañana del día viernes con destino a Puerto Limón.

Para más informes, dirigirse a la Agencia de Vapores de la United Fruit Co en los bajos del Gran Hotel Costa Rica.

— :TELEFONO 3156: —

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

MONDAY NIGHT'S SINGING CONTEST

From what we have gathered much is being said about the Singing Contest to be staged on the night of the 15th instant under the auspices of the Bethfield Lodge of the Modern Order of Bethany, in the Hall of the Loyal Phoenix Lodge. All the contestants are reported fully ripened with self reliance to secure First Honours. The Contest will be preceded, we are informed, by a very rich and amusing programme. Many of the artistes will be debutants. We further understand that great care has been exercised in the selection of those who are to undertake the duties of Judges.

We would advise those who wish to enjoy a rich prelude to the pleasures of the Yuletide Season to attend the function.

Argentine Loses Premier Aviatrix

Carola Lorenzini, Argentina's premier aviatrix, was killed recently in a crash, when she failed to pull out of a dive in an aerobatic exhibition honouring three women flyers from the Republic of Uruguay.

Mrs. Lorenzini held the national women's altitude record of 5,381 meters, and was the first woman to fly across the River Plate. It is said she twice previously narrowly escaped death. She was in her late thirties.

NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA

The best assortment of first class lumber

Laurel and Cedar

Administrador in LIMON, Juan Abdellour

Saw Mill in Siquirres—We buy Logs.

THE MARRIAGE OF TWO YOUNG CITIZENS

The marriage of Mr. Claude Ewen Brown, son of Mrs. Isabella Ewen, and Miss Miriam Chickery, eldest daughter of Mr. and Mrs. McKoon Chickery, was winged with the charm of a cherub. One could not have witnessed, unfeeling, the solemnity of the ceremony which was conducted by the Rev. Father Hubert in the Cathedral in combination with the six o'clock Mass last Sunday morning.

The temperature was ideally agreeable with the pleasing occasion; and the guests, in colourful morning attire, marvellously bordered the scene, while a marked tranquility added a greater impressiveness to the happy event.

The Bride was given away in marriage by Mr. Willie Price. Her ensemble was gorgeous. Her gown had a queenly circular fall and her bouquet was a thing of beauty. Her sister, Miss Dorothy Chickery, was Chief Maid of Honour — she was befittingly gowned. The other Maids were the Misses Daphney Chickery, Clarice and Flora Ruddock, Felice Reid, Anna McRae, Clara Skipton and Maud Rose. Mr. F. Robson was Bestman while Messrs. Jerome Farle and H. Murdoch carried out the duties of Ushers. A splendid reception was effected in the attractive apartments of don Julio Soldevilla

and his wife, adjoining the Park Hotel. A very representative number of guests participated and Mr. W. Gibbs effectively undertook the duties of Master of Ceremony. Strangely eloquent were the congratulatory expressions. The gifts were charmingly beautiful and of an extensive variety.

The "Atlantic Voice" wishes the newly wed every possible human prosperity.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which

METHODIST NOTES

ZENT — A special Organ Recitation service was observed in the Union Chapel in this district on Tuesday night the 2nd instant. Complimentary remarks were expounded by Pastor Holmes regarding the manifestation of co-operation among the local Methodist and their friends Miss E. Forbes acted as Organist, generally.

PACUARITO — The local members of the Denomination celebrated their annual Harvest Thanksgiving Services on Sunday and Monday the 30th ultimo and 1st instant. A very rich Young People's Programme was rendered on the Sunday afternoon when Dr. C. A. Shaw of Siquirres presided. The Harvest Programme was effectively carried out the following night over which the Rev. J. Holmes presided.

Siquirres — The Harvest Thanksgiving Services and Programme held here on the 7th, and 8th instant have been characterised as great spiritual uplifts. The Sunday afternoon programme, over which Mrs. Holmes presided, was of particular charm, it is said. The anniversary festival of the Sunday School connected with this church will be observed on Sunday the 21st instant.

LIMON — Everything is said to be in readiness for the Sewing Contest among the Girls of the Circuit's Leagues. It is understood that the Young Crusaders will augment the Exhibition with a Bible Contest, while the Young Adventurers will contribute entertaining items.

NEUTRALIDAD EN EL CONFLICTO DE ORIENTE MÁN TENDRA VICHY

LONDRES, 12. UP. — Según la radio japonesa el 9 del corriente el gobierno de Vichy informó al embajador Kato que mantendrá una estricta neutralidad en el conflicto entre Estados Unidos y el Japón.

TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

Security...

Life Insurance gives Mother and Dad Peace -of- Mind

San José — BANCO NACIONAL DE SEGUROS — Limón



Costa Rica at War Too With Germany And Japan

In reply to the Berlin and those of Japan the nationals of these two countries will be subjected to special military vigilance and forbidden to freely move about the country.

Japanese Ship Takes Refuge in Costa Rica

The ship "Alert" of Japanese registry entered Costa Rican waters last afternoon in consequence of being pursued by American bombing planes. She took refuge in the locality known as Caldera near Puntarenas where in the fishing trade.

AN EXPLANATION

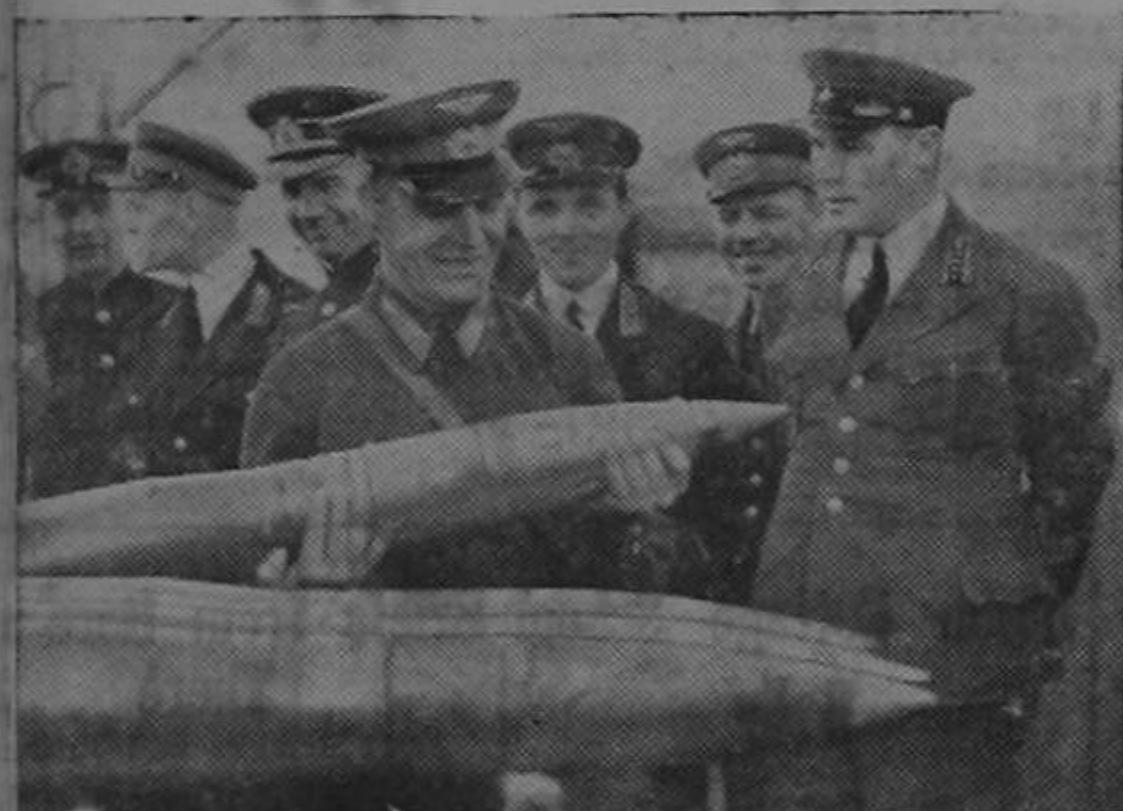
Due to difficulties arising with the linotype machine engaged on our work, we were forced to hold over several of our articles, among which was, very unfortunately that regarding last Tuesday night's concert in the Baptist church.

They will all appear in our next.

COMPRO CUALQUIER CANTIDAD DE HIERRO PARA TECHO QUE SE ME OFREZCA.

Almacén 'Tomás Fernández'

SAN JOSE



Miembros de la misión militar Soviética inspeccionan a las baterías antiaéreas de Londres. "Un precioso regalo para Alemania", comentó el oficial ruso al apreciar el peso de una de las granadas antiaéreas.

Members of the Soviet military mission inspect some of London's anti-aircraft batteries. "A nice present for Germany", one of the Russian officers commented as he tested the weight of an anti-aircraft shell.

CANAL ZONE TO INITIATE RUBBER SAVING ACTIVITIES

With a view of conserving rubber, in co-operation with the national defence programme, the Motor Transportation Division of the Canal Zone have decided to install a complete equipment for the retreading of tires and the making of sectional repairs. This service will, it is stated represent a considerable financial saving to the Panama Canal undertaking as a very large percentage of the tires formerly discarded will be retreaded. The retreading of a tire, when its

"carcass" is in good condition, adds, it is estimated from 10,000 to 15,000 miles to its life. The tires of all standard brands and sizes will be treated. The process consists, we understand of removing the existing rubber from the carcass, applying a strip of new material and molding the tread under heat and pressure.

If considered feasible, rubber salvaged from the retreaded tires will be sent to the United States for use in other forms of manufac-

Archbishop of Anglican Diocese On Visit

Anglicans and their well-wishers were greatly delighted as a consequence of the arrival, yesterday, of His Grace the Archbishop of the West Indies, the Rt. Rev. E. A. Dunn.

His Grace has gone on to San Jose and is expected to return here on Tuesday next when it is understood a very warm reception will be tendered him in the Parish Hall. The Rev. G. K. Wrigley of the Church of the Good Shepherd in San Jose and the Rev. D. R. Cooper of Almirante were here to meet the Archbishop. The latter came by plane.

United States to Build Docks, etc., in Red Sea Area

According to Washington, preparations are under way by the Lend-Lease Administration to effect extensive constructions of docks, warehouses, railways, sidings, and airplane landing facilities in the area of the Red Sea. The work will be under the direction of the United States Military Mission in the Middle East. Extensive improvements are also to be carried out in the terminal facilities at Basra in Iraq and at Gurdarsaan in Iran. These improvements are for the purpose of expediting the aid to British interests in those regions as well as the shipments to the Soviet Union.

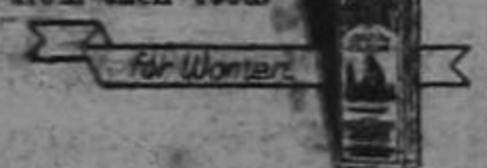
An Offer and A Threat

Nairobi releases the information that the Governor of the French colony of Somaliland has offered, with the approval of the Colonial Minister, to place the port of Djibouti and the railway at the disposition of the British for the transportation of medical stores and foodstuffs to Ethiopia, as also for the evacuation of the civil Italians yet in occupation in return for the lifting of the blockade in force against the colony. Should the offer be rejected and the colony be compelled to surrender on account of hunger, it was said, the authorities would first destroy the port and railway.

It might be of interest to mention, at this time, that the British High Command have decided to withdraw their forces from Ethiopia just as soon as the evacuation of the civil Italians has been completely effected.

Cardui

Besides easing functional pains of menstruation, Cardui aids in building up the whole system by helping women to get more energy and strength from their food.



for Women

BACKACHE GOES

when kidneys are active again!

If you suffer frequently from backache you can be fairly certain that Kidney Trouble is to blame. The kidneys are two of the hardest worked organs in your body. They act as the body's filters—preventing impurities and poisons from escaping into the blood. Weak and sluggish kidneys cannot do this important job properly. Not until those kidneys are active again can you be certain of getting relief from aches and pains.

That is why De Witt's Kidney and Bladder Pills are prepared especially to act directly on the kidneys. Quick relief from backache follows the first dose for that very reason. Within 24 hours of your first dose, De Witt's Pills get to the source of your trouble—the kidneys. You will have positive, visible proof of this direct action.

Once in the kidneys, the beneficial ingredients in De Witt's Pills set to work—soothing inflammation, healing and restoring. At the same time, a remarkable internal antiseptic clears the kidneys of all clogging impurities and poisonous matter. In a very few days your kidneys

are helped back to healthy activity again. Poisons and impurities are filtered out of the bloodstream. Your backache and joint pains quickly vanish.

If you suffer with backache—don't be content with half measures. Get at the real cause of the trouble with De Witt's Pills and enjoy quick relief from those weakening, nagging attacks.

DeWitt's KIDNEY AND BLADDER **Pills**

Specially for Rheumatism, Lumbago, Sciatica, Joint Pains and Kidney Troubles Obtainable everywhere. Prices—3/6 and 6/6. Start to get well TO-DAY

PARIS AND BORDEAUX PENALIZED FOR TERRORIST ACTS

The City of Paris was fined a million francs a few weeks ago by the German authorities as a result of the bombing of a Nazi-restaurant. The bombing is said to have occurred after an announcement that the place had been requisitioned by the German authorities. Bordeaux was also ordered to pay a fine of 10,000 francs pending Nazi firing squads.

the capture of the party who had killed a German officer.

It was thought the Nazis were resorting to the infliction of fines generally, in lieu of the shooting of hostages as a punishment for terrorist activities. Until suspended during the latter days of October 1888 Frenchmen were executed by

BASKET BALL ENCOUNTERS

Delightful were the two Basketball encounters presented last Sunday afternoon on the Cubs Court.

The amusement was furnished, first by the masculine divisions of the Juniors and Pathfinders and then by the feminine sections of the Cubs and Pathfinders. The Boys were in the pink of shape. At the start S. Dixon, S. Barton, R. Jolly and E. Williams represented the Pathfinders,

while the Battery of the Juniors consisted of Clifford, Alfonso and Vernon Taylor, Osmond Evans, Percy Brown and Noel Lord. Though at such a disadvantage, numerically the Pathfinders fought on thought it was obvious apart from this, that the Juniors had the better of the game. They effected more efficient caging, attacking and counter-attacking, which earned them eleven points against eight for the first half play.

K. Sinclair augmented the Pathfinders on the resumption, and the game went into high gear with the Juniors being repeatedly penalized. One after the other the members of the team were benched, for obstructions beyond the prescribed regulations, until only Clifford and Vernon Taylor were left to continue the struggle. Very cre-

ditably they accomplished the brave deed and won the conflict.

The tabulated scores were—Junior: twenty-one points, of which fourteen were by field caging and seven by foul penalty. Pathfinder: eighteen points—twelve by shots and six by foul penalty. Messrs. R. Johnson and C. Smith were the officials.

The scene was completely changed when the feminine sections of the Cubs and Pathfinders went into action. The former were effectively out-classed. At no time were the Pathfinders in danger, and sweeping everything before them, the girls accumulated thirty-one points against the small total of seven by their opponents. Messrs. P. Brown and C. Smith were the Umpires.

SALOMON CHIN

ESTRADA

LA LIBERTAD

Abarrotes y Licores.

ARTICULOS DEL PAIS

Precios ECONOMICOS

Several Recent Deaths

The following, who were connected with this Province, are reported to have died recently in the San Juan de Dios hospital, San José.

Estela Bolanos Mondragón a daughter of Manuel Bolanos Garcia and Felicitas Mondragón M., on the 6th. instant. She was eighteen years of age.

Paula Oquedo Gutierrez, 60 years old, the wife of Jose Oquedo Chavarria, on the 28th. of the past month.

Micaela Espinosa, 40 years of age, the wife of Carlos Maria Montero on the 28th. ultimo.

The deceaseds were all former citizens of this city.

Jerónimo Zúñiga Jimenez, 44 years of age, formerly of Germania a son of Juan Zúñiga & Francisca Jiménez Jiménez and husband of Francisca Fernandez. He died on the 5th. instant.

Antonio Cano Brenes, a native of Cartago who formerly resided in this city. A son of Antonio Cano Rivera and Rafaela Brenes Brenes. His death occurred on the 8th. instant.



ESTAMPAS NACIONALES

La Casita Campesina Modelo. Bien encalada, alegre, acogedora... Con su horno para hacer pan dulce y bizcocho, cobertizo para la leña y muchas otras comodidades rústicas.

LICORES NACIONALES

EL ANIS IMPERIAL. El Gran Producto de la Fábrica Nacional. Elaborado con plantas y frutos de varias partes del mundo, como Anís de la China, Almendras de California, Iris Florentino, Cacao de Costa Rica, etc. Es el licor fino modelo, insuperable, deliciosamente suave... Las ventas aumentan constantemente pues su fama cubre todo el país.

FOR SALE

Two English Cross - Cut

Steel Saws
Very Low Prices

APPLY
Edward Hart
ESTRADA

With The Adventists

The news has reached us that the Seventh Day Adventists of Cairo had a very spiritual service in combination with an illustrated lecture on the "Glory of the Cross". This took place on Saturday evening a week ago. A Baptism service is said to have been conducted on the morning following, when fifteen persons were entwined in the doctrines of Adventism.

At the conclusion of the services, Elder Farrell, who officiated, came over here and conducted similar services in the city church. The rite of Baptism was received by six candidates. He left for Colorado Bar on Tuesday last.

60 KILOMETROS AVANZA RON LAS FUERZAS BRITANICAS A ER EN LIBIA

EL CAIRO, 12. UP. — La arrolladora ofensiva en la zona de El Gazala señala un avance de 55 a 60 kilómetros para las fuerzas imperiales que operan al O. de dicho punto. En la acción se tomaron centenares de prisioneros. Los observadores creen que es indicio de que el núcleo de las fuerzas del eje fue barrido entre El Gazala y la frontera de Egipto, pues de otro modo el avance no habría sido podido ser reanudado.

Coming Concert by Salvation Army

Almost everyone in this community has, at some time, utilized the services of the Boys who shine shoes and convey beggarages, and we do not think it can be conscientiously asserted that the amounts they earn are adequately compensative.

Through the foresight of the Commanders of the local Unit of the Salvation Army, Major and Mrs. Lynch, an opportunity is being afforded the general community to shew these boys a modicum of appracia-

tion. Definite arrangements have been made to present a Concert in the Army's Hall on the night of the Wednesday the 17th. instant (instead of the previous night as earlier stated) for the sole purpose of accumulating an amount sufficient to give the youths a Treat at Christmas. all should do best to in some way aid the worthy effort. Donate the small amount being asked as an entrance fee to the Concert if you cannot attend.

FOOTBALL ENGAGEMENTS

At the forenoon hour of eleven last Sunday a forceful match of football was witnessed, on our Playground, between the second divisions of Jupiter and Barcelona Sport Clubs. It was popularly thought, at the outset that the Jupiters would have out-smarted their opponents, but, unheralded, these stood heels and toes to the fight and giving punch for punch succeeded in bringing off a "Tie" score of three goals.

The unexpected happened in the late afternoon. Mexico shut-out Barcelona to the tune

of four goals. Though their championship title was not at stake, the Barcelona players were nevertheless coated with yellow streaks. There was no doubt about it, the Mexicans were well edged for the battle. Their passings were splendid and displayed much tenacity. After closely observing the manoeuvres of both teams, we are inclined to regard them as another demonstration of Wellington and his print — "Don't hallo until you are out of the woods". We hope our Champion Team take the hint.

Alpha Cottage School Briefs from Here and There

We have had the further report that the Voting Contest based on six feminine characters prominent in world history, is securing a wide support. The event will be embodied with the closing exercise of the Alpha Day School, and in anticipation of an overwhelming audience the St. Mark's Parish Hall has been secured for the presentation on the evening of Monday the 23rd. instant.

EL ALMIRANTE LEAHY Y PÉTAIN CONFERENCIARON

VICHY, 12. UP. — El Almirante Leahy, embajador de los Estados Unidos, fué recibido por el mariscal Pétain con el cual conferenció por espacio de veinte minutos. Se dice en los círculos informados franceses que el gobierno de Vichy ha decidido seguir por ahora neutral, aunque se añade que no ha estudiado todavía los textos de las declaraciones de Mussolini y Hitler.

Juan Rebuffo and Julian cea, the Argentinos, who drove 18,000 miles in a sixteen year old automobile to visit President Roosevelt and Henry L. Stimson. They are supposed to have just started on their return trip. They had an interview with FDR on the 28th. November.

On the 22nd. of the month the First Lord of British Admiralty stated that the British Navy had expanded nearly six hundred fold, that this would enable sending substantial reinforcements to the Far Eastern regions.

Work is supposed to have begun on a new motor road link India with China and serve as an alternative to the important Burma highway. The new route will run from Sadiya to Assam.

MENS JITTERBURY

SUITINGS

THE LATEST AMERICAN HITS
at Jack Orne's Sucs.